



## Guia de Informações Importantes sobre o Produto iPod touch

Este *Guia de Informações Importantes sobre o Produto* contém informações sobre segurança, utilização, regulamentação, licença do software e a garantia limitada do iPod touch com a validade de um ano.

Encontrará informações sobre reciclagem, eliminação e outras informações ambientais no *Manual de Utilizador do iPod touch* em: [support.apple.com/pt\\_PT/manuals/ipodtouch](http://support.apple.com/pt_PT/manuals/ipodtouch).



Leia na íntegra as informações sobre segurança e instruções de utilização que se seguem antes de usar o iPod touch para evitar lesões. Para obter instruções de utilização detalhadas, aceda ao *Manual de Utilizador do iPod touch* no seu iPod touch, visitando [help.apple.com/ipodtouch](http://help.apple.com/ipodtouch) ou através do marcador para o Manual de Utilizador do iPod touch no Safari. Encontrará versões do *Manual de Utilizador do iPod touch* disponíveis para descarga e a versão mais recente deste *Guia de Informações Importantes sobre o Produto iPod touch* em: [support.apple.com/pt\\_PT/manuals/ipodtouch](http://support.apple.com/pt_PT/manuals/ipodtouch).

### Contrato de licença de software

A utilização do iPod touch constitui a aceitação dos termos de licenciamento de software da Apple e de terceiros disponíveis para consulta em: [www.apple.com/legal/sla](http://www.apple.com/legal/sla).

### Informações de segurança importantes

**AVISO:** O não seguimento destas instruções de segurança pode resultar na deflagração de fogo, choque eléctrico ou outros ferimentos ou danos.

**Manuseamento do iPod touch** Não deixe cair, não desmonte, abra, esmague, dobre, deforme, perfure, despedace, não coloque em microondas, incinere, pinte nem insira objectos estranhos no iPod touch.

**Evitar água e locais húmidos** Não utilize o iPod touch à chuva, nem perto de lavatórios ou outros locais húmidos. Preste atenção para não derramar comida ou líquidos sobre o iPod touch.

Se o iPod touch ficar molhado, desligue todos os cabos, desligue o iPod touch (prima e mantenha premido o botão Pausa/Reactivar, e depois deslize o nível do ecrã) antes de limpar, e deixe-o secar completamente antes de voltar a ligá-lo. Não tente secar o iPod touch com uma fonte de aquecimento externa, tal como um microondas ou um secador. Um iPod touch danificado por exposição a líquidos não é passível de reparação.

**Reparação ou modificação do iPod touch** Nunca tente reparar ou modificar o iPod touch pessoalmente. O iPod touch não contém peças passíveis de substituição pelo utilizador. Se o iPod touch tiver sido submergido em água, perfurado ou sujeito a uma queda com um forte embate, não o utilize antes de o ter sujeito à revisão de um fornecedor de serviços Apple autorizado. Para obter informações de assistência, seleccione a Ajuda do iPod no menu Ajuda do iTunes ou visite [www.apple.com/pt/support/ipodtouch](http://www.apple.com/pt/support/ipodtouch). A bateria recarregável do iPod touch deve ser substituída apenas por um fornecedor de serviços Apple autorizado. Para mais informações sobre baterias, visite: [www.apple.com/pt/batteries](http://www.apple.com/pt/batteries).

**Carregar o iPod touch** Para carregar o iPod touch, utilize apenas o Conector da Base de Ligação Apple para Cabo USB incluído com um Adaptador de Corrente USB da Apple ou uma porta USB de alta potência noutro dispositivo que seja compatível com os padrões USB 2.0; outro produto ou acessório da marca Apple concebido para funcionar com o iPod touch; ou um acessório de outro fabricante certificado para utilizar o logótipo da Apple "Made for iPod" (Compatível com iPod).

Leia todas as instruções de segurança relativa a quaisquer produtos e acessórios antes de utilizá-los com o iPod touch. A Apple não é responsável pela operação de acessórios de outros fabricantes nem pela sua conformidade com as normas regulamentadoras e de segurança.

Ao utilizar o adaptador de corrente USB da Apple para carregar o iPod touch, certifique-se de que o adaptador está completamente montado antes de o ligar a uma tomada eléctrica. Em seguida, introduza o adaptador de corrente USB da Apple com segurança na tomada eléctrica. Não ligue nem desligue o adaptador de corrente USB da Apple com as mãos molhadas.

O adaptador de corrente USB da Apple pode aquecer durante o uso normal. Dê sempre espaço suficiente para uma ventilação adequada em torno do adaptador de corrente USB da Apple e tenha cuidado ao manuseá-lo. Desligue o adaptador de corrente USB da Apple, se ocorrer algumas das seguintes condições:

- O cabo ou a ficha de alimentação estão desgastados ou danificados.
- O adaptador de corrente está exposto a chuva, líquidos ou uma humidade excessiva.
- A caixa do adaptador de corrente está danificada.
- O adaptador de corrente provavelmente necessita de assistência ou de ser reparado.
- Sempre que pretender limpar o adaptador de corrente.

**Evitar danificar o aparelho auditivo** Poderá ser originada uma perda de audição permanente, se o altifalante interno, os auriculares ou os auscultadores forem utilizados em alto volume. Coloque o volume num nível seguro. Pode adaptar-se com o tempo a volumes de som elevados que podem parecer normais, mas que podem causar danos na audição. Se sentir um zumbido nos ouvidos ou vozes abafadas, deixe de ouvir e faça testes de audição. Quanto mais alto for o volume, mais rapidamente a sua capacidade auditiva será afectada. Os especialistas em audição sugerem que proteja a sua capacidade auditiva:

- Limite a quantidade de tempo de utilização com volume elevado do altifalante interno, dos auriculares ou auscultadores.
- Evite aumentar o volume do som para o sobrepor ao som ambiente.
- Baixe o volume quando não conseguir ouvir as pessoas a falar perto de si.

Para informações sobre como especificar um limite de volume no iPod touch, consulte *Manual de Utilizador do iPod touch*.

**Conduzir e viajar em segurança** A utilização apenas do iPod touch ou com auscultadores (mesmo que usado apenas numa orelha) ao conduzir um veículo ou ao andar de bicicleta não é recomendada e é ilegal em algumas áreas. Verifique e cumpra as leis e os regulamentos sobre a utilização de dispositivos móveis como o iPod touch, nas áreas em que conduz ou viaja. Tenha cuidado e preste atenção ao conduzir ou ao andar de bicicleta. Deixe de utilizar o iPod touch, se lhe perturbar ou distrair ao conduzir qualquer tipo de veículo, ou ao realizar qualquer actividade que requeira atenção.

**Navegar com segurança** Se o seu iPod touch tiver aplicações que disponibilizam mapas, orientações ou assistência à navegação baseada na localização, estas aplicações só deverão ser utilizadas para assistência à navegação básica e não deverá ser considerado completamente fiável para determinar informações precisas de localização, proximidade, distância ou direcção.

Os mapas, orientações e aplicações baseadas na localização fornecidos pela Apple dependem de dados reunidos e serviços fornecidos por terceiros. Estes serviços de dados estão sujeitos a alterações e poderão não estar disponíveis em todas as áreas geográficas, o que resulta em mapas, orientações ou informações baseadas na localização que poderão estar indisponíveis, ou ser incorrectos ou incompletos. Consulte [www.apple.com/pt/ipodtouch](http://www.apple.com/pt/ipodtouch) para mais informações. Compare a informação disponibilizada no iPod touch com os arredores e recorra a sinais afixados para resolver qualquer discrepância.

Não utilize aplicações baseadas na localização ao realizar actividades que requeiram a sua atenção total. Para obter informações importantes sobre como conduzir com segurança, consulte a secção anterior. Cumpra sempre os avisos afixados e as leis e regulamentos das áreas onde utilizar o iPod touch.

**Ataques, perdas de consciência temporárias e fadiga ocular** Uma pequena percentagem de pessoas pode ser susceptível a perdas de consciência temporárias ou ataques (mesmo que nunca lhes tenha acontecido) quando estão expostas a luzes intermitentes ou padrões de luz, como os utilizados em jogos ou vídeos. Se já sofreu ataques ou perdas de consciência temporárias, ou tiver um historial com esse tipo de ocorrência, deverá consultar um médico antes de jogar jogos (se disponíveis) ou ver vídeos no seu iPod touch. Deixe de o utilizar e consulte um médico, se sofrer de dores de cabeça, perdas de consciência temporárias, ataques, contracções musculares ou oculares, movimentos involuntários ou desorientação. Para reduzir o risco de dores de cabeça, perdas de consciência temporárias, ataques e fadiga ocular, evite o uso prolongado, mantenha o iPod touch a alguma distância dos olhos, utilize o iPod touch em espaços bem iluminados e faça intervalos frequentes.

**Peças de vidro** O revestimento do ecrã do iPod touch é de vidro. Este vidro poderá partir-se, se o iPod touch cair sobre uma superfície dura ou sofrer um forte impacto. Se o vidro partir ou quebrar, não toque nem tente remover o vidro partido. Não utilize o iPod touch enquanto o vidro não tiver sido substituído por um fornecedor de serviços Apple autorizado. A garantia não abrange vidro partido devido ao uso incorrecto ou indevido.

**Movimentos repetitivos** Movimentos repetitivos, como digitar ou jogar jogos no iPod touch, podem causar um desconforto ocasional nas mãos, braços, ombros, pescoço ou outras partes do corpo. Faça intervalos frequentes, se o desconforto perdurar durante ou depois da utilização, interrompa a utilização e consulte um médico.

**Para veículos equipados com airbag** Um airbag é insuflado com uma força enorme. Não armazene o iPod touch nem os respectivos acessórios na área sobre o airbag ou na área de disposição do airbag.

**Exposição à energia de rádio-frequência** O iPod touch contém transmissores e receptores de rádio. Quando está ligado, o iPod touch recebe e emite energia de rádio-frequência (RF) através da antena. A antena Wi-Fi e Bluetooth® encontra-se junto ao canto superior esquerdo na parte de trás do iPod, quando segura a extremidade do conector da base de ligação virada para baixo. O iPod touch é concebido e fabricado para não exceder os limites de exposição a energia RF estabelecidos pela Comissão Federal de Comunicações (FCC) dos Estados Unidos, pela Industry Canada (IC), pelas recomendações do Conselho da União Europeia e de outros países. O padrão de exposição emprega uma unidade de medição conhecida como a taxa de absorção específica, ou SAR.

O iPod touch foi testado como dispositivo transportado no corpo, e cumpre os requisitos de exposição SAR para utilização de Wi-Fi e Bluetooth.

Se ainda tiver preocupações relativas à exposição à energia de RF, pode limitar mais a sua exposição, limitando o tempo de utilização do iPod touch em modo sem fios, uma vez que o tempo é um factor na quantidade de exposição recebida, e aumentando a distância entre o seu corpo e o iPod touch, uma vez que o nível de exposição diminui dramaticamente com a distância.

**Informação adicional** Para mais informações da FCC (EUA) acerca de exposição à energia de RF, consulte: [www.fcc.gov/oet/rfsafety](http://www.fcc.gov/oet/rfsafety).

Para obter informações sobre a pesquisa científica relacionada com a exposição à energia de RF, consulte a Base de Dados de Investigação do projecto EMF administrada pela Organização Mundial de Saúde em: [www.who.int/emf](http://www.who.int/emf).

**Interferência por rádio-frequência** As emissões de rádio-frequência de equipamentos electrónicos podem afectar negativamente a operação de outros equipamentos electrónicos e causar um funcionamento irregular. Apesar de o iPod touch ser concebido, testado e fabricado de forma a cumprir os regulamentos que controlam a emissão de rádio-frequência nos Estados Unidos, Canadá, Japão, União Europeia e outros países, os transmissores sem fios e circuitos eléctricos no iPod touch podem causar interferências com outros equipamentos electrónicos. Por conseguinte, deverá tomar as seguintes precauções:

**Aviões** A utilização do iPod touch poderá ser proibida quando viajar de avião. Para mais informações sobre como desligar os transmissores sem fios do iPod touch, consulte o *Manual de Utilizador do iPod touch*.

**Veículos** As emissões de rádio-frequência do iPod touch podem afectar os sistemas electrónicos instalados nos veículos com motor. Consulte o fabricante ou o seu representante relativamente ao seu veículo.

**Pacemakers** Para evitar possíveis interferências com pacemakers, as pessoas com pacemakers:

- Devem manter *sempre* o iPod touch a mais de 15 cm do pacemaker, quando o dispositivo está ligado
- Não deverão transportar o iPod touch no bolso frontal

Se tiver algum motivo para suspeitar de que existe interferência, *desligue* o iPod touch imediatamente.

**Outros dispositivos médicos** Se utilizar qualquer outro dispositivo médico pessoal, consulte o fabricante do dispositivo ou o seu médico para determinar se está protegido adequadamente contra emissões de rádio-frequência do iPod touch.

**Instalações de serviços de saúde** Os hospitais e as instalações de serviços de saúde podem utilizar equipamento particularmente sensível às emissões de rádio-frequência externas. Desligue o iPod touch quando esse procedimento lhe for instruído pelo pessoal de serviço ou por avisos afixados nesses locais.

**Instalações com avisos** Desligue o iPod touch em quaisquer instalações com avisos que assim o exijam.

## Informações importantes de manuseio

**AVISO:** O não seguimento destas instruções para o manuseamento pode resultar em danos no iPod touch ou noutros bens materiais.

**Transporte e manuseamento do iPod touch** O iPod touch contém componentes sensíveis. Não tente arquear, não deixe cair nem esmague o iPod touch. Se está preocupado com a possibilidade de fazer riscos no iPod touch, utilize uma das muitas capas protectoras (vendidas à parte).

**Utilizar conectores e portas** Nunca force a entrada de um conector numa porta. Verifique se existem obstruções na porta. Se o conector e a porta não aderirem com certa facilidade, provavelmente não correspondem. Certifique-se de que o conector corresponde à porta e que colocou o conector correctamente em relação à porta.

**Manter o iPod touch dentro de níveis aceitáveis de temperatura** Utilize o iPod touch em ambientes onde a temperatura se situe sempre entre os 0° e 35° C. As condições de altas ou baixas temperaturas poderão reduzir temporariamente a vida útil da bateria ou fazer com que o iPod touch deixe de funcionar temporariamente. Evite alterações dramáticas de temperatura ou humidade ao utilizar o iPod touch porque isso poderá originar condensação dentro do iPod touch. Guarde o iPod touch em ambientes onde a temperatura se situe sempre entre os -20° e os 45° C. Não deixe o iPod touch no carro, uma vez que as temperaturas nos carros estacionados podem exceder este intervalo.

Ao utilizar o iPod touch ou carregar a bateria, é normal que o iPod touch aqueça. A parte exterior do iPod touch funciona como uma superfície de arrefecimento que transfere calor do interior da unidade para o exterior.

**Manter a superfície externa do iPod touch limpa** Para limpar o iPod touch, retire todos os cabos e desligue o iPod touch (mantenha premido o botão Pausa/Reactivar e deslize o nivelador que aparece no ecrã). E depois use um pano sem pêlos macio e ligeiramente húmido. Evite a entrada de humidade nas aberturas. Não utilize limpa-vidros, detergentes domésticos, sprays aerossóis, solventes, álcool, amoníaco nem abrasivos para limpar o iPod touch.

## FCC Compliance Statement

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Important:** Changes or modifications to this product not authorized by Apple could void the EMC compliance and negate your authority to operate the product. This product has demonstrated EMC compliance under conditions that included the use of compliant peripheral devices and shielded cables between system components. It is important that you use compliant peripheral devices and shielded cables between system components to reduce the possibility of causing interference to radios, televisions, and other electronic devices.

**Note:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## Canadian Compliance Statement

Complies with the Canadian ICES-003 Class B specifications. Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. This device complies with RSS 210 of Industry Canada. This Class B device meets all the requirements of the Canadian interference-causing equipment regulations. Cet appareil numérique de la Classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

## European Community Compliance Statement

The equipment complies with the RF Exposure Requirement 1999/519/EC, Council Recommendation of 12 July 1999 on the limitation of exposure of the general public to electromagnetic fields (0- 300GHz.) This equipment meets the following conformance standards: EN 300 328, EN 301 489, EN 301 489-17, EN 50385

### Europe—EU Declaration of Conformity

**Български** Apple Inc. декларира, че този клетъчен, Wi-Fi, Bluetooth предавател е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими правила на Директива 1999/5/EC.

**Česky** Apple Inc. tímto prohlašuje, že tento Wi-Fi & Bluetooth g je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

**Dansk** Undertegnede Apple Inc. erklærer herved, at følgende udstyr Wi-Fi & Bluetooth overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

**Deutsch** Hiermit erklärt Apple Inc., dass sich das Gerät Wi-Fi & Bluetooth in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

**Eesti** Käesolevaga kinnitab Apple Inc. seadme Wi-Fi & Bluetooth vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

**English** Hereby, Apple Inc., declares that this Wi-Fi & Bluetooth is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

**Español** Por medio de la presente Apple Inc. declara que el Wi-Fi & Bluetooth cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

**Ελληνική** ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Apple Inc. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ Wi-Fi & Bluetooth ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

**Français** Par la présente Apple Inc. déclare que l'appareil Wi-Fi & Bluetooth est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

**Íslenska** Hér með lýsir Apple Inc. yfir því að Wi-Fi & Bluetooth er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.

**Italiano** Con la presente Apple Inc. dichiara che questo Wi-Fi & Bluetooth è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

**Latviski** Ar šo Apple Inc. deklarē, ka Wi-Fi & Bluetooth atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

**Lietuvių** Šiuo Apple Inc deklaruoja, kad šis Wi-Fi & Bluetooth atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

**Magyar** Alulírott, Apple Inc. nyilatkozom, hogy a Wi-Fi & Bluetooth megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

**Malti** Hawnhekk, Apple Inc., jiddikjara li dan Wi-Fi & Bluetooth jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn rilevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.

**Nederlands** Hierbij verklaart Apple Inc. dat het toestel Wi-Fi & Bluetooth in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

**Norsk** Apple Inc. erklærer herved at denne Wi-Fi- og Bluetooth er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

**Polski** Niniejszym Apple Inc. oświadczca, że Wi-Fi & Bluetooth jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

**Português** Apple Inc. declara que este Wi-Fi & Bluetooth está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

**Română** Prin prezenta Apple Inc. declară că acest aparat Wi-Fi & Bluetooth este în conformitate cu cerințele esențiale și cu celelalte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE.

**Slovensko** Apple Inc. izjavlja, da je ta Wi-Fi & Bluetooth v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

**Slovensky** Apple Inc. týmto vyhlasuje, že Wi-Fi & Bluetooth spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

**Suomi** Apple Inc. vakuuttaa täten että Wi-Fi & Bluetooth tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

**Svenska** Härmed intygar Apple Inc. att denna Wi-Fi & Bluetooth står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

A copy of the EU Declaration of Conformity is available at: [www.apple.com/euro/compliance](http://www.apple.com/euro/compliance)



iPod touch can be used in the following European Community and EFTA Countries:

AT	BG	BE	CY	CZ	DK	EE	FI	FR	DE	GR	HU	IE	IT	LV	LT
LU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL	ES	SE	GB	IS	LI	NO	CH	

## European Community Restrictions

**Français** Pour usage en intérieur uniquement. Consultez l'Autorité de Régulation des Télécommunications (ART) pour connaître les limites d'utilisation des canaux 1 à 9. [www.art-telecom.fr](http://www.art-telecom.fr)

**Italiano** Approvato esclusivamente per l'uso in locali chiusi. L'utilizzo all'esterno dei propri locali è subordinato al rilascio di un'autorizzazione generale.

**Ελλάδα** Για χρήση σε εσωτερικούς χώρους μόνο

## Singapore Wireless Certification

Complies with  
IDA Standards  
D800063



## Korea Statements

"당해 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음"

"이 기기는 인명안전과 관련된 서비스에 사용할 수 없습니다"

## B급 기기(가정용 방송통신기기)

이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

## Taiwan Wireless Statements

### 無線設備的警告聲明

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

## Japan Compliance Statement – VCCI Class B Statement

### 情報処理装置等電波障害自主規制について

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会 (VCCI) の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は家庭環境で使用されることを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取扱をしてください。

## Garantia Limitada de Um (1) Ano

PARA OS CLIENTES AO ABRIGO DE LEIS OU NORMAS DE PROTEÇÃO AO CONSUMIDOR NOS RESPECTIVOS PAÍSES DE COMPRA OU, SE DIFERENTE, O RESPECTIVO PAÍS DE RESIDÊNCIA, OS BENEFÍCIOS CONFERIDOS POR ESTA GARANTIA CONSTITUEM UM COMPLEMENTO A TODOS OS DIREITOS E SOLUÇÕES CONCEDIDAS POR ESSAS LEIS E NORMAS. ESTA GARANTIA NÃO EXCLUI, LIMITA OU SUSPENDE QUAISQUER DIREITOS DOS CLIENTES, RESULTANTES DE UMA NÃO CONFORMIDADE COM UM CONTRATO DE VENDAS. ALGUNS PAÍSES, ESTADOS E PROVÍNCIAS NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE DANOS INCIDENTAIS OU CONSEQUENTES, BEM COMO LIMITAÇÕES SOBRE A DURAÇÃO DE UMA GARANTIA OU CONDIÇÃO IMPLÍCITA, PELO QUE AS LIMITAÇÕES OU EXCLUSÕES ABAIXO MENCIONADAS PODEM NÃO SE APLICAR AO SEU CASO. ESTA GARANTIA CONCEDE DIREITOS LEGAIS ESPECÍFICOS, PODENDO TAMBÉM TER OUTROS DIREITOS QUE VARIAM CONSOANTE O PAÍS, ESTADO OU A PROVÍNCIA. ESTA GARANTIA LIMITADA É REGIDA E INTERPRETADA AO ABRIGO DA LEGISLAÇÃO DO PAÍS EM QUE O PRODUTO FOI COMPRADO. A APPLE, QUE CONCEDE A GARANTIA AO ABRIGO DESTA GARANTIA LIMITADA, É IDENTIFICADA

NO FIM DESTE DOCUMENTO, DE ACORDO COM O PAÍS OU REGIÃO EM QUE O PRODUTO FOI COMPRADO.

As obrigações de garantia da Apple para este produto de hardware estão limitadas aos termos abaixo estipulados:

A Apple, tal como definido na tabela abaixo, garante este produto de hardware contra defeitos de material e mão-de-obra, em condições normais de utilização, durante um período de UM (1) ANO a partir da data de compra na loja por parte do utilizador final ("Período da Garantia"). Caso surja um defeito de hardware e a Apple receba uma reclamação válida dentro do Período da Garantia, a Apple, aplicando o seu próprio critério e dentro do âmbito permitido por lei, efectuará (1) a reparação gratuita do produto, utilizando peças novas ou equivalentes a novas a nível de desempenho e fiabilidade, (2) a substituição do produto por um produto novo ou equivalente a novo a nível de desempenho e fiabilidade e que seja, no mínimo, funcionalmente equivalente ao produto original ou (3) o reembolso do preço de compra do veículo. A Apple pode pedir que substitua peças com defeito por peças instaláveis pelo utilizador novas ou recondicionadas, que a Apple fornece ao abrigo das respectivas obrigações de garantia. Uma peça ou produto de substituição, incluindo uma peça instalável pelo utilizador que tenha sido instalada de acordo com as instruções fornecidas pela Apple, assume a garantia restante do produto original ou noventa (90) dias a partir da data de substituição ou reparação, a que fornecer um maior período de cobertura. Quando for efectuada a substituição de um produto ou peça, qualquer artigo de substituição fica propriedade do cliente e o artigo substituído fica propriedade da Apple. As peças fornecidas pela Apple em cumprimento das respectivas obrigações de garantia devem ser utilizadas em produtos para os quais é feito um pedido de assistência ao abrigo da garantia. Quando é emitido um reembolso, o produto para o qual é feito o reembolso deve ser devolvido à Apple, passando a ser propriedade da Apple.

Caso surja um defeito e a Apple receba uma reclamação válida após os primeiros cento e oitenta (180) dias do período da garantia, poderá ser aplicada uma taxa de transporte a qualquer reparação ou substituição do produto efectuada pela Apple.

## EXCLUSÕES E LIMITAÇÕES

Esta garantia limitada apenas se aplica ao produto de hardware fabricado pela ou para a Apple que possa ser identificado pela marca "Apple", nome comercial ou logótipo afixado. A garantia limitada não se aplica a qualquer produto de hardware ou qualquer software não-Apple, mesmo que embalado ou vendido com o hardware Apple. Os fabricantes, fornecedores ou editores que não a Apple podem fornecer as suas próprias garantias ao utilizador final, mas a Apple, no âmbito do permitido por lei, fornece os seus produtos "como estão". O software distribuído pela Apple com ou sem o nome de marca Apple (incluindo, entre outros, o software do sistema) não está abrangido por esta garantia limitada. Consulte o contrato de licenciamento que acompanha o software para obter informações sobre os seus direitos de utilização. A Apple não garante que o funcionamento seja ininterrupto ou que não tenha erros. A Apple não é responsável por danos resultantes do não cumprimento das instruções relativas à utilização do produto.

Esta garantia não se aplica: (a) a peças consumíveis, como baterias, a não ser que tenham ocorrido danos devido a um defeito de material e mão-de-obra; (b) a danos cosméticos, incluindo, mas não limitado, a arranhões, amolgadelas ou plástico partido nas portas; (c) a danos causados pela utilização com produtos não-Apple; (d) a danos causados por acidentes, abusos, má utilização, derrames de líquidos ou submersão, cheias, incêndios, terremotos ou outras causas externas; (e) a danos causados pela utilização do produto fora dos fins permitidos ou destinados, estipulados

pela Apple; (f) a danos causados pela assistência (incluindo actualizações e expansões) efectuada por alguém que não um representante da Apple ou um Fornecedor de Serviços Autorizado Apple; (g) a um produto ou peça que tenha sido modificada para alterar de forma significativa a funcionalidade ou capacidade, sem a autorização escrita da Apple; ou (h) se qualquer número série da Apple tiver sido removido ou apagado.

**Importante:** Não abra o produto de hardware. A abertura do produto de hardware pode provocar danos que não são abrangidos pela garantia. As reparações neste produto de hardware apenas devem ser efectuadas pela Apple ou um fornecedor de serviço autorizado.

DENTRO DO ÂMBITO PERMITIDO POR LEI, ESTA GARANTIA E AS SOLUÇÕES APRESENTADAS ACIMA SÃO EXCLUSIVAS E SUBSTITUEM QUAISQUER OUTRAS GARANTIAS, SOLUÇÕES E CONDIÇÕES, ORAIS OU ESCRITAS, ESTATUTÁRIAS, EXPLÍCITAS OU IMPLÍCITAS. DE ACORDO COM O PERMITIDO PELA LEGISLAÇÃO APLICÁVEL, A APPLE DECLINA ESPECIFICAMENTE QUALQUER RESPONSABILIDADE SOB TODAS AS GARANTIAS IMPLÍCITAS OU ESTATUTÁRIAS, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, GARANTIAS DE ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO FIM E GARANTIAS CONTRA DEFEITOS OCULTOS OU LATENTES. SE A APPLE NÃO PUDE DECLINAR RESPONSABILIDADE DE FORMA LEGAL AS GARANTIAS ESTATUTÁRIAS OU IMPLÍCITAS ATÉ AO MÁXIMO PERMITIDO POR LEI, TODAS ESSAS GARANTIAS DEVEM SER LIMITADAS AO NÍVEL DA DURAÇÃO DA GARANTIA EXPRESSA E AO SERVIÇO DE REPARAÇÃO OU SUBSTITUIÇÃO, TAL COMO DETERMINADO PELA APPLE, APLICANDO O SEU PRÓPRIO CRITÉRIO. Nenhum revendedor, agente ou funcionário da Apple está autorizado a efectuar qualquer modificação, extensão ou complemento a esta garantia. Se qualquer termo for considerado ilegal ou não aplicável, a legalidade e aplicabilidade dos termos restantes não deverá ser afectada ou impedida.

EXCEPTUANDO O INDICADO NESTA GARANTIA, E ATÉ AO ÂMBITO PERMITIDO POR LEI, A APPLE NÃO É RESPONSÁVEL POR DANOS DIRECTOS, ESPECIAIS, ACIDENTAIS OU CONSEQUENTES RESULTANTES DE QUALQUER QUEBRA DA GARANTIA OU ESTADO, OU AO ABRIGO DE QUALQUER OUTRA TEORIA LEGAL, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, A IMPOSSIBILIDADE DE UTILIZAÇÃO; PERDA DE RECEITAS; PERDA DE LUCROS REAIS OU ANTECIPADOS (INCLUINDO A PERDA DE LUCROS EM CONTRATOS); PERDA DA UTILIZAÇÃO DE DINHEIRO; PERDA DE POUPANÇAS ANTECIPADAS; PERDA DE NEGÓCIO; PERDA DE OPORTUNIDADES; PERDA DE BOA-VONTADE; PERDA DE REPUTAÇÃO; PERDA DE, DANOS OU CORRUPÇÃO DE DADOS; OU QUALQUER PERDA OU DANOS INDIRECTOS OU CONSEQUENTES SEJA POR QUE CAUSAS FOREM, INCLUINDO A SUBSTITUIÇÃO DE EQUIPAMENTO E PROPRIEDADE, QUAISQUER CUSTOS DE RECUPERAÇÃO, PROGRAMAÇÃO OU REPRODUÇÃO DE QUAISQUER PROGRAMAS OU DADOS UTILIZADOS COM O PRODUTO APPLE E QUALQUER FALHA EM MANTER A CONFIDENCIALIDADE DOS DADOS GUARDADOS NO PRODUTO. A LIMITAÇÃO ACIMA MENCIONADA NÃO SERÁ APLICADA ÀS RECLAMAÇÕES SOBRE MORTE OU FERIMENTOS PESSOAIS, OU QUALQUER RESPONSABILIZAÇÃO ESTATUTÁRIA POR ACTOS E/OU OMISSÕES INTENCIONAIS OU DE EXTREMA NEGLIGÊNCIA. A APPLE NÃO AFIRMA ESPECIFICAMENTE QUE SERÁ CAPAZ DE REPARAR QUALQUER PRODUTO AO ABRIGO DESTA GARANTIA OU QUE PODERÁ EFECTUAR UMA SUBSTITUIÇÃO SEM RISCO OU PERDA DE PROGRAMAS OU DADOS.

## **OBTER UM SERVIÇO DE GARANTIA**

Aceda e consulte os recursos de ajuda online referidos na documentação que acompanha este hardware, antes de pedir qualquer assistência ao abrigo da garantia. Se o produto continuar a não funcionar correctamente após utilizar estes recursos, aceda à página da internet:

<http://www.apple.com/support/country> para obter instruções sobre como obter assistência ao

abrigo da garantia. Tem de seguir os processos de garantia da Apple. A Apple poderá fornecer o serviço de garantia (i) numa loja Apple ("Loja Apple") ou num Fornecedor de Serviços Autorizado Apple, onde o serviço puder ser prestado nas referidas instalações, ou a Loja Apple ou Fornecedor de Serviços Autorizado Apple poderão enviar o produto para um serviço de reparação da Apple, para que sejam prestados os serviços; (ii) através do fornecimento de uma embalagem de transporte pré-pago (e poderá fornecer material de embalagem se o cliente já não tiver a embalagem original) para que o cliente envie o produto para um serviço de reparação da Apple, para ser reparado; ou (iii) através do envio de peças novas ou recondicionadas, a serem instaladas pelo próprio cliente, de forma a permitir que o cliente repare ou realize trocas no seu próprio produto ("Serviço DIY"). Após a recepção do produto ou da peça para substituição, o produto ou peça substituídos passam a ser de propriedade da Apple e o cliente concorda em seguir instruções, incluindo, se necessário, o envio atempado do produto ou da peça original para a Apple. Ao fornecer o Serviço DIY em que seja necessária a devolução do produto ou da peça original, a Apple pode solicitar como garantia uma autorização de transacção com cartão de crédito referente ao preço de venda do produto ou da peça de substituição, juntamente com os custos de expedição. Se seguir as instruções, a Apple cancelará a autorização de cartão de crédito, para que não seja cobrado o valor do produto ou da peça e os respectivos custos de expedição. Se não seguir as instruções e não devolver o produto ou peça substituídos, a Apple irá cobrar no cartão de crédito a quantia autorizada. As opções de assistência, disponibilidade de peças e tempos de resposta serão diferentes consoante o país em que a assistência é pedida. As opções de serviço estão sujeitas a alteração sem aviso prévio. Pode ser responsável pelos custos de expedição se o produto não puder ser reparado no país onde a assistência é pedida. Se procurar assistência num país que não o de aquisição do produto, irá cumprir com todas as leis e regulamentações de exportação aplicáveis e ser responsável por todos os direitos alfandegários, IVA e outras taxas associadas. Para serviço internacional, a Apple poderá reparar ou trocar produtos e peças com defeito por produtos e peças equiparáveis que estejam em conformidade com as normas de regulamentação locais. De acordo com a lei aplicável, a Apple pode necessitar que forneça um comprovativo de compra e/ou cumpra os requisitos de registo para poder receber assistência técnica ao abrigo da garantia. Consulte a documentação fornecida para obter mais informações sobre estes e outros assuntos, para obter assistência ao abrigo da garantia.

A Apple conservará e utilizará os dados dos clientes de acordo com a Política de Privacidade dos Clientes da Apple, disponível no endereço [www.apple.com/legal/warranty/privacy](http://www.apple.com/legal/warranty/privacy).

Se o produto puder guardar programas de software, dados e outra informação, deve efectuar cópias de segurança periódicas da informação existente no disco rígido do produto ou outros suportes de armazenamento, para proteger os seus conteúdos como precaução contra possíveis avarias operacionais. Antes de enviar o seu produto para assistência ao abrigo da garantia, é da responsabilidade do utilizador manter uma cópia de segurança separada dos conteúdos, bem como desactivar quaisquer palavras-passe de segurança. É POSSÍVEL QUE OS CONTEÚDOS DO SUPORTE DE ARMAZENAMENTO SEJAM PERDIDOS OU REFORMATADOS DURANTE O SERVIÇO DE GARANTIA, E A APPLE E OS SEUS AGENTES NÃO SÃO RESPONSÁVEIS POR QUAISQUER DANOS OU PERDA DE PROGRAMAS, DADOS OU OUTRA INFORMAÇÃO EXISTENTE NO SUPORTE OU QUALQUER PEÇA DO PRODUTO REPARADO. O produto, ou um produto de substituição, será devolvido com a configuração de compra original, sujeita às actualizações aplicáveis. Se aplicável ao seu modelo, a Apple poderá instalar actualizações de software de sistema como parte do serviço de garantia, que irão impedir que o produto reverta para uma versão anterior do software de sistema e, conseqüentemente, as aplicações de outras empresas anteriormente instaladas poderão não ser compatíveis ou não funcionar com o produto. Será responsável pela reinstalação

de todo os programas de software, dados e palavras-passe. A recuperação e reinstalação dos programas de software e dados de utilizador não são abrangidas por esta garantia limitada.

Suporte gratuito, se disponível, está disponível em:

<http://www.apple.com/support/country/index.html?dest=complimentary>

<b>País/Região de Compra</b>	<b>Apple</b>	<b>Endereço</b>
<b>Américas</b>		
<b>Brasil</b>	Apple Computer Brasil Ltda	Av. Cidade Jardim 400, 2 Andar, Sao Paulo, SP Brasil 01454-901
<b>Canadá</b>	Apple Canada Inc.	7495 Birchmount Rd.; Markham, Ontario, Canada; L3R 5G2 Canada
<b>México</b>	Apple Operations Mexico, S.A. de C.V.	Av. Paseo de la Reforma 505, Piso 33, Colonia Cuauhtemoc, Mexico DF 06500
<b>Estados Unidos e outros países da América</b>	Apple Inc.	1 Infinite Loop; Cupertino, CA 95014, U.S.A.
<b>Europa, Médio Oriente e África</b>		
<b>Todos os países</b>	Apple Sales International	Hollyhill Industrial Estate Hollyhill, Cork, Republic of Ireland
<b>Ásia Pacífico</b>		
<b>Austrália; Nova Zelândia; Fiji, Papua Nova Guiné; Vanuatu</b>	Apple Pty. Limited.	PO Box A2629, South Sydney, NSW 1235, Australia
<b>Hong Kong</b>	Apple Asia Limited	2401 Tower One, Times Square, Causeway Bay; Hong Kong
<b>Índia</b>	Apple India Private Ltd.	19th Floor, Concorde Tower C, UB City No 24, Vittal Mallya Road, Bangalore 560-001, India
<b>Japão</b>	Apple Japan Inc.	3-20-2 Nishishinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo, Japan
<b>Coreia</b>	Apple Computer Korea Ltd.	3201, ASEM Tower; 159, Samsung-dong, Kangnam-gu; Seoul 135-090, Korea
<b>Afganistão, Bangladesh, Butão, Brunei, Camboja, Guam, Indonésia, Laos, Singapura, Malásia, Nepal, Paquistão, Filipinas, Sri Lanka, Vietnam</b>	Apple South Asia Pte. Ltd.	7 Ang Mo Kio Street 64 Singapore 569086

<b>País/Região de Compra</b>	<b>Apple</b>	<b>Endereço</b>
<b>República Popular da China</b>	Apple Computer Trading (Shanghai) Co. Ltd.	B Area, 2/F, No. 6 Warehouse Building, No. 500 Bing Ke Road, Wai Gao Qiao Free Trade Zone, Shanghai, P.R.C.
<b>Tailândia</b>	Apple South Asia (Thailand) Limited	25th Floor, Suite B2, Siam Tower, 989 Rama 1 Road, Pataumwan, Bangkok, 10330
<b>Taiwan</b>	Apple Asia LLC	16A, No. 333 Tun Hwa S. Road. Sec. 2, Taipei 106, Taiwan
<b>Outros países da região da Ásia Pacífico</b>	Apple Inc.	1 Infinite Loop; Cupertino, CA 95014, U.S.A.

iPod PTv1.8



© 2009 Apple Inc. Todos os direitos reservados. Apple, o logótipo Apple, iPod, iPod touch e iTunes são marcas comerciais da Apple Computer, Inc., registadas nos EUA e noutros países. A marca nominativa Bluetooth® e os respectivos logótipos são marcas comerciais registadas da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização destas marcas pela Apple está licenciada.

PO034-5051-A

Impresso em XXXX